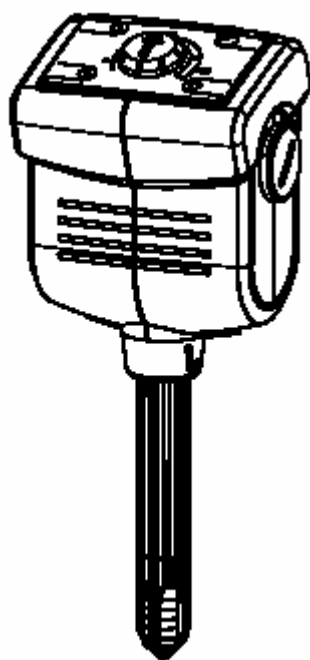


Návod k použití
Čidlo půdní vlhkosti č.v. 1188-20



GARDENA čidlo půdní vlhkosti

Vítejte v zahradě GARDENA...



Přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k použití a dbejte upozornění v něm uvedených. Seznamte se na základě tohoto návodu s čidlem půdní vlhkosti, s jeho správným používáním a bezpečnostními upozorněními.



Čidlo půdní vlhkosti nesmí z bezpečnostních důvodů obsluhovat děti ani mladiství do 16 let jakož ani osoby, které nejsou obeznámeny s tímto návodem na použití.

→ Prosím, uschovejte pečlivě tento návod k použití.

Obsah

1. Oblast použití GARDENA čidla půdní vlhkosti
2. Bezpečnostní upozornění
3. Funkce
4. Uvedení do provozu
5. Obsluha
6. Uvedení mimo provoz
7. Údržba
8. Odstraňování poruch
9. Dodávané příslušenství
10. Technické údaje
11. Servis / záruka

1. Oblast použití čidla půdní vlhkosti

Správné používání:

GARDENA čidlo půdní vlhkosti je určeno pro využití v soukromých domovních okrasných a užitkových zahradách, používá se výhradně v exteriérech k řízení chodu zavlažovačů a zavlažovacích systémů prostřednictvím GARDENA zavlažovacích automatů a vícekanalového řízení k zohlednění půdní vlhkosti.

Pozor



Čidlo půdní vlhkosti se nesmí používat v průmyslu a při práci s chemikáliemi, potravinami, ani lehce hořlavými a výbušnými látkami.

2. Bezpečnostní upozornění

Baterie:

Z důvodu funkčnosti se smí v čidle půdní vlhkosti používat pouze 2 ks 1,5 V Baby-článků (Alkaline) Typ IEC LR 14!

Aby se zabránilo výpadku čidla půdní vlhkosti v případě delší nepřítomnosti, musí se baterie vyměňovat k určitému období. Rozhodující je délka dosavadního používání baterií a přibližná délka doby nepřítomnosti, která nesmí být celkově delší než 1 rok.

Upozornění při používání:

Čidlo půdní vlhkosti je vybaveno bezpečnostním spínačem. V případě poškození přívodního kabelu nebo vybitých baterií, bude zavlažování probíhat podle nastavené délky zavlažování v zavlažovacím počítači.

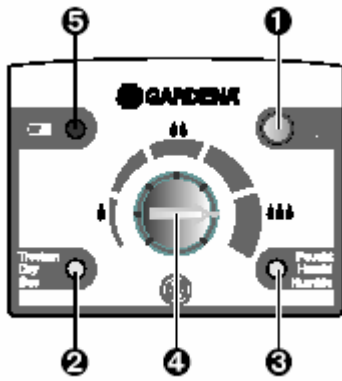
Čidlo půdní vlhkosti měří vlhkost půdy v oblasti kořenů rostlin.

Doba, za kterou se dosáhne dostatečná vlhkost půdy resp. čas uzavření průtoku vody zavlažovacím počítačem, je závislá na intenzitě srážek resp. zavlažování. V nepříznivém případě může dojít k tomu, že zavlažování a dešťové přeháňky se překrývají než se dosáhne požadovaná vlhkost půdy.

3. Funkce

Ovládací panel:

GARDENA čidlo půdní vlhkosti zohledňuje vlhkost půdy při zavlažování. Čidlo půdní vlhkosti měří vlhkost půdy automaticky každých 10 minut a posílá výsledek měření do zavlažovacího počítače.



Ovládací panel čidla půdní vlhkosti:

- Měřicí tlačítko: startuje manuální měření vlhkosti půdy.
- LED-sucho: ukazuje, že čidlo půdní vlhkosti v souvislosti s regulátorem spínacího bodu měří sucho
- LED-vlhko: ukazuje, že čidlo půdní vlhkosti v souvislosti s regulátorem spínacího bodu měří vlhko
- Regulátor spínacího bodu: nastavuje vlhkost půdy, při které by se mělo uskutečnit zavlažování
- ... LED-baterie: když LED-baterie 10 vteřin bliká, musí se baterie vyměnit.

Když jsou baterie prázdné, bude se zavlažovat po celou dobu zavlažování, která je nastavená v zavlažovacím počítači.

→ Výměna baterií (viz 7. Údržba „Výměna baterií v čidle půdní vlhkosti“).

4. Uvedení do provozu

Vložení baterií:

→ Před vložení baterií viz kapitolu 7. Údržba „Výměna baterií“.

Volba správného umístění čidla půdní vlhkosti:

Správné umístění:

Čidlo půdní vlhkosti se musí umístit na takové místo, na kterém bude mít stejné klimatické podmínky (sluníčko, vítr, déšť atd.) jako zavlažované rostliny.

Nesprávné umístění:

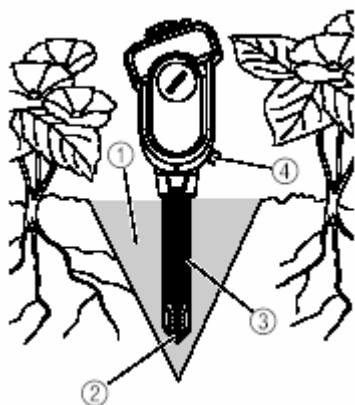
Čidlo půdní vlhkosti nesmí být zakryté sousedními rostlinami. Vyvarujte se také oblastí ve stínu.

Aby se vyloučily nesprávné výsledky měření, které vznikají díky hromadění vlhkosti, nesmí se čidlo půdní vlhkosti umístit v prohlubínách.

„Osazení“ čidla půdní vlhkosti:



Pozor! Špička čidla půdní vlhkosti měří vlhkost půdy správně jenom tehdy, když je špička senzoru ze všech stran plošně ve styku s půdou! V půdě nesmí být v oblasti špičky senzoru žádné vzduchové bublinky.



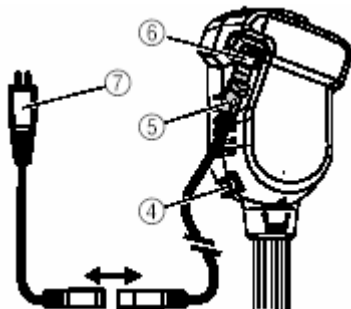
1. Vykopejte důlek v půdě • cca 10 cm hluboký ve tvaru písmena V.
2. Vykopanou půdu • prokypčete a odstraňte případné kamínky.
3. Když je půda suchá, navlhčete ji.
4. Prokypřenou, vlhkou půdou • opět zasypte důlek ve tvaru V.
5. Ponořte špičku senzoru , do vody (filc musí být vlhký).
6. Čidlo půdní vlhkosti zastrčte až po horní okraj měřicího čidla *f* do prokypřené půdy • . Přitom se musí špička senzoru , ze všech stran dotýkat plošně vlhké půdy.
7. Lehce přitlačte půdu • kolem měřicího čidla *f*. Čidlo půdní vlhkosti nesmí být jenom volně zastrčené do půdy.
8. Zalijte cca 1 litrem vody bezprostřední okolí čidla půdní vlhkosti. V závislosti na půdě to může trvat až několik hodin, až naměří čidlo půdní vlhkosti skutečnou vlhkost půdy.

Připojení GARDENA Micro-Drip-system:

Aby špička senzoru při použití GARDENA Micro-Drip-systému zaznamenala určité množství vody, může se kapač umístit v bezprostřední blízkosti čidla.

→ Připevněte rozdělovací trubku 4,6 mm (3/16") s kapači na držák kapače „ „ , který je umístěn na čidle půdní vlhkosti.

Připojení kabelu senzoru:

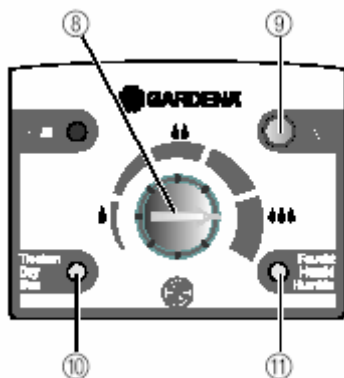


1. Zastrčte kabel senzoru ... ve správné poloze do pouzdra na senzoru †.
2. Kabel senzoru ... položte do / na půdu tak, aby nebyl poškozen nebo aby o něj někdo nezakopl. V případě pokládky do půdy by měl být kabel uložen v pískovém loži.
3. Adaptérový kabel ‡ zastrčte do kabelu senzoru
4. Adaptérový kabel ‡ zastrčte do přípojky na senzor v GARDENA zavlažovacím počítači.
5. Pokud se při připojování čidlo půdní vlhkosti uvolní, lehce přitlačte půdu kolem měřicího čidla. Čidlo půdní vlhkosti nesmí být jenom volně zastrčené do půdy.

Pokud je délka kabelu senzoru nedostačující, je možné prodloužit jej pomocí GARDENA prodlužovacího kabelu č.v. 1186 (až do délky 105 m).

5. Obsluha

Nastavení spínacího bodu čidla půdní vlhkosti:

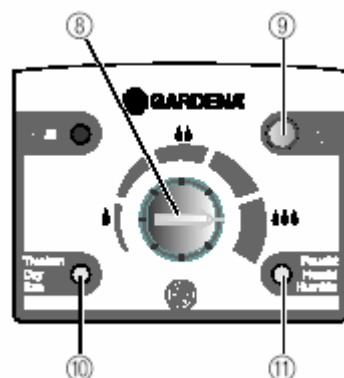


Potřeba vody u rostlin závisí na mnoha faktorech, např. druhu rostlin, půdě, slunečním záření, větru. Aby se našel vhodný spínací bod u čidla půdní vlhkosti, musí se pozorovat zavlažování po dobu 1 – 2 týdnů a příp. spínací bod přenastavit. Když bude překročena vlhkost půdy při nastaveném spínacím bodu, zavlažovací počítač ukončí zavlažovací program.

Prodloužení délky zavlažování:

→ Když hlásí čidlo půdní vlhkosti zavlažovacímu počítači příliš brzy „vlhko“, pootočte **regulátor spínacího bodu** ~ **doleva** (např. pomocí mince).

Měření vlhkosti půdy:



Pomocí čidla půdní vlhkosti lze měřit vlhkost půdy kdykoliv. Když senzor půdní vlhkosti ukazuje „vlhko“ 11, zavlažování se neuskuteční.

→ Zmáčkněte tlačítko na měření vlhkosti %.

Měření začne a LED naposledy naměřeného stavu bliká.

Po uskutečněném měření (délka: cca 1 minuta) se zobrazí výsledek měření na LED-kontrolkách „sucho“ 10 nebo „vlhko“ 11. Příslušná LED-kontrolka svítí 1 minutu.

V průběhu této jedné minuty, po kterou se zobrazuje výsledek měření, se může hledat pomocí regulátoru spínacího bodu odpovídající bod, a to tak, že se regulátorem spínacího bodu otáčí tak dlouho, až přeskočí ukazatel ze „sucho“ 10 na „mokro“ 11 nebo naopak. Pokud ukazatel nepřeskočí, je půda buď velmi suchá nebo velmi mokrá.

6. Uvedení mimo provoz

Skladování / přezimování:



Místo skladování musí být nepřístupné dětem.

1. Vyjměte baterie z čidla půdní vlhkosti.
2. Čidlo půdní vlhkosti skladujte na suchém místě chráněném před mrazem.

Likvidace: (podle RL 2002/96/EG)



Důležité pro Německo!
Odevzdejte použité baterie na prodejním místě nebo je likvidujte prostřednictvím Vašich komunálních likvidačních středisek. Baterie je možné likvidovat **pouze ve vybitém** stavu.

Likvidace: (podle RL 2002/96/EG)

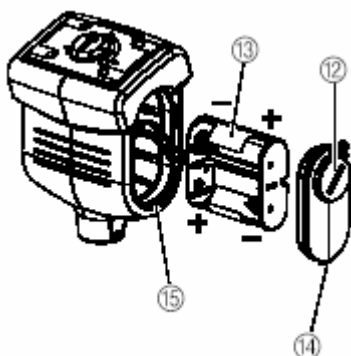


Přístroj nesmí být přiložen k normálnímu domovnímu odpadu, nýbrž se musí odborně zlikvidovat.

→ Důležité pro Německo: likvidujte přístroje prostřednictvím likvidačních středisek.

7. Údržba

Výměna baterií:



1. Otevřete víko na baterie **12** pomocí mince (nebo velkého šroubováku) ve směru hodinových ručiček.
2. Odejměte víko **12** (příp. použijte k tomu šroubovák).
3. Vyjměte držák na baterie **13** a vložte 2 ks baterií (Baby-články 1,5 V typ IEC LR14). **Dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).**
4. Držák na baterie **13** vložte do čidla půdní vlhkosti. Přitom dbejte na to, aby se neskřípnul kabel.
5. Nasadte západku **14** na krytu baterií **12** do drážky na tělese čidla **15** a kryt na baterie **12** zatlačte. Dbejte přitom na správnou polohu O-kroužku.
6. Kryt na baterie **12** opět zajistěte pomocí mince (nebo velkého šroubováku) proti chodu hodinových ručiček.

Čištění ovládacího panelu:

Pokud je ovládací panel znečištěný, je potřeba jej vyčistit.

Přitom se nesmí používat leptavé nebo abrazivní čisticí prostředky.

→ Ovládací panel vyčistěte vlhkým hadříkem.

Čištění špičky senzoru:

V případě přemístění čidla by se měla špička čidla vyčistit.

→ Špičku čidla vyčistěte čistou vodou.

Poškozený filc na špičce senzoru je možné objednat v servisu GARDENA.

8. Odstraňování poruch:

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Zavlažování se zapne, i když je půda mokrá.	Čidlo půdní vlhkosti není umístěné v zavlažované oblasti.	→ Umístěte čidlo půdní vlhkosti do zavlažované oblasti.
	Regulátor spínacího bodu je příliš vpravo na „vlhko“.	→ Pootočte regulátorem spínacího bodu doleva.
	Na špičce čidla se nachází vzduchová bublina.	→ Odstraňte vzduchovou bublinu (viz 4. Uvedení do provozu „Umístění čidla půdní vlhkosti“).
Zavlažování se nezapíná, i když je půda suchá	Čidlo půdní vlhkosti se nachází v důlku.	→ Umístěte čidlo půdní vlhkosti na správné místo (viz 4. Uvedení do provozu „Umístění čidla půdní vlhkosti“).
	Regulátor spínacího bodu je příliš vlevo na „sucho“.	→ Pootočte regulátorem spínacího bodu doprava.
	Vadný nebo odpojený kabel senzoru.	→ Zkontrolujte kabel a jeho připojení.
	Vybité baterie / nesprávně	→ Vyměňte baterie / správně je

	vložené baterie.	vložte.
Ukazatel stavu baterií na čidle půdní vlhkosti bliká	Baterie v čidle půdní vlhkosti jsou prázdné.	→ Vyměňte baterie v čidle půdní vlhkosti.
	Čidlo půdní vlhkosti je vadné.	→ Spojte se se servisem GARDENA.



V případě dalších poruch se obraťte, prosím, na servis GARDENA. Opravy smí provádět pouze servis GARDENA nebo autorizovaný odborný prodejce.

9. Další dodávané příslušenství

GARDENA prodlužovací kabel (délka: 10 m)	K prodloužení kabelu senzoru na max. 105 m.	č.v. 1186
--	---	------------------

10. Technické údaje

	Čidlo půdní vlhkosti (č.v. 1188)
Kabel senzoru:	5 m
Kabel s adaptérem:	20 cm
Teplota:	5 – 60° C
Baterie:	2 x Baby-články Typ IEC LR14 (1,5 V alkaline 7,8 Ah)
Délka provozu baterií:	cca 1 rok (s alkalickými bateriemi)

11. Servis / záruka

Nabízíme Vám obsáhlé servisní služby

Kvalifikovaná, rychlá a cenově výhodná oprava prostřednictvím našeho **Servisního centra** è doba zpracování v naší firmě max. 5 pracovních dnů

Jednoduché a cenově výhodné zaslání na firmu GARDENA prostřednictvím naší **odvážkové služby (pouze v Německu)** è vyzvednutí během 2 dnů

Kompetentní poradenství v případě poruch / reklamací prostřednictvím našeho **Technického servisu**.

Rychlé a cenově výhodné zásobování náhradními díly prostřednictvím **Centrálního servisu náhradních dílů** è doba zpracování v naší firmě max. 2 pracovní dny

V případě záruky jsou pro Vás servisní výkony zdarma.

Adresa servisu

GARDENA spol. s r.o.
 Řípská 20a čp. 1153
 627 00 Brno
 tel.: 00420 548 217 777
 fax: 00420 548 217 590
 e-mail: gardena@gardenabrno.cz
www.gardena.com

Záruka:

Společnost GARDENA poskytuje na tento výrobek záruku 2 roky (od datumu nákupu). Tato záruka se vztahuje na veškeré podstatné závady přístroje, které jsou prokazatelně zapříčiněny materiálovými nebo výrobními vadami. V takovém případě bude dodán náhradní přístroj bez vad nebo bude zasláný přístroj bezplatně opraven – způsob vyřízení reklamace záleží na společnosti GARDENA. Uznání záruční reklamace je podmíněno:

- Přístroj byl používán odborně a dle doporučení uvedených v návodu k použití.
- Ani kupující, ani třetí osoba se nepokoušeli přístroj opravovat.

Ze záruky jsou vyloučeny opotřebitelné části – baterie a filc na špičce senzoru.

Touto zárukou výrobce nejsou dotčeny nároky na záruku vůči distributorovi nebo prodejci.

V případě záruky zašlete vadný přístroj spolu s kopií dokladu o koupi a popisem závady na adresu servisu, která je uvedena na zadní straně.

Po provedené opravě Vám přístroj bezplatně zašleme zpět.

Prohlášení o shodě

Směrnice o strojích (9. GSGVO) / EMVG / nízkém napětí

GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm potvrzuje, že níže uvedený přístroj v provedení, které jsme uvedli do oběhu, splňuje požadavky harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostních standardů EU a zvláštních standardů pro jednotlivé výrobky. Při změně přístroje, která s námi nebyla odsouhlasena, ztrácí toto prohlášení platnost.

Název přístroje:	Čidlo půdní vlhkosti
Číslo výrobku:	1188
Směrnice EU:	89/336/ES

Harmonizované směrnice EN:	EN 55014-1: 09/02 En 55014-2: 08/02
----------------------------	--

Rok přidělení CE:	2006
-------------------	------

V Ulmu dne 1. 8. 2006

Peter Lameli
technický ředitel